

December 27, 1977 Letter from Sixth Directorate of Bulgarian State Security on KGB Support

Citation:

"Letter from Sixth Directorate of Bulgarian State Security on KGB Support", December 27, 1977, Wilson Center Digital Archive, Bulgarian Interior Ministry Archive, Fond 22, Record 1, Document 62. Obtained by Jordan Baev. Translated by Miroslav Vajarov. https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121527

Summary:

This document from the Sixth Directorate of Bulgarian State Security thanks "Soviet comrades" for their assistance in combating hostile propaganda against Bulgaria. It acknowledges the role of State Security in publishing articles in the Bulgarian media "exposing" RFE and RL, and refers to joint Soviet-Bulgarian operations against Western radios.

Original Language:

Bulgarian

Contents:

Original Scan
Translation - English

МВР ШЕСТО УПРАВЛЕНИЕ ДС Рег. № 12045 кз. № 2 27 ДЕК 1577 19 год. (341)

Строго секретно!

СОФИЯ

БРАТСКАТА ПОМОЩ НА ОРГАНИТЕ НА КГБ — НАЙ-ВАЖНО УСЛОВИЕ ЗА УСПЕХИТЕ НА ОРГАНИТЕ НА ДС — НРБ В БОРБАТА ПРОТИВ ИДЕОЛОГИЧЕСКАТА ДИВЕРСИЯ

Другарки и другари,

В съвременните условия идеологическата диверсия заема все по-голямо място в политическата стратегия на съвременния империализъм и в неговата практико-политическа подривна дейност. Управляващите империалистически кръгове издигнаха идеологическата диверсия до нивото на държавна подлитика, превърнаха я във важна външно-политическа функция на империалистическите държави. В този смисъл противникът непрекъснато осъществява ескалация на тази форма на подривна дейност, за което мобилизира всички антикомунистически сили с цел причиняване ущърб на социалистическите държави и вмешателство в техните вътрешни работи, осъществяване посегателство върху всички сфери на обществения живот, формиране на неправилна представа за класовата борба между социализма и империализма.

Тактическо съдържание на идеологическата диверсия се являт специално организираните действия, мероприятия, акции и операции на противника от подривно-пропагандно и разузнавателно-организационно естество, насочени към оказване на враждебно влияние и въздействие върху гражданите на социалистическите страни.

Съвременният антикомунизъм и особено антисъветизмъ станаха вснова и главно идейно-политическо съдържание на тази форма на подривна дейност на противника. Империалисти-

Million es par

July of July of

безпределна вярност към делото на марксизма-ленинизма и комунистическата партия, непрекъснато укрепване връзките с народа, желязна дисциплина, бдителност и конспиративност, контрол на изпълнението, бързина, решителност и безкомпромисност при строго спазване на социалистическата законност. Широко прилагахме и продължаваме да прилагаме богатия опит на съветските чекисти за привеждане нашите методи на работа в съответствие с изменящата се оперативна обстановка, за подбор, разстановка, идейно-политическо израстване, усъвършенствуване и сплотяване на чекистките кадри, за най-пълно използуване възможностите на обществено-политическите и други масови организации, в провеждането на профилактични мероприятия, за създаване обстановка на нетърпимост срещу всички и всякакви опити за вражеско въздействие.

С изменение на оперативната обстановка и съобразно натрупания от нашите органи опит, съвместната ни работа с КГБ непрекъснато се развива и усъвършенствува. Ръководните работници на ДС получават своята подготовка и преподготовка в школите на КГБ. Отговорни работници от КГБ в беседи, лекции пред ръководния и оперативен състав споделят богатия опит на съветските чекисти в борбата срещу идеологическата диверсия. Повечето от тези лекции се превеждат и включват в различни учебни помагала, стават незаменим помощник за обучение и повишаване оперативното майсторство на служителите от ДС.

Общността на задачите, които решаваме, повелята на партията за пълното сближение на НРБ със СССР, опита на органите на КГБ, които най-силно чувствуват масирания натися на противника и първи се сблъскват с новите прийоми в неговата дейност, ни задължават в своята работа да се ръководим от принципа - единни анализи, един понятиен апарат, едни постановки, една теория и една практика.

Всичко това създава условие и налага необходимостта съвместната дейност със съветските чекисти да стане ежедневие за всеки оперативен работник, или както се изразлва началника на УГ управление ДС— ген лейт. Петър Стовиов, трябва да стане критерий номер едно за оценка на неговата работа.

Братската помощ и сътрудничеството ни с КГБ придоби нови измерения след създаването през 1967 г. VI управление ДС като специализирано поделение за борба срещу идеологическата диверсия, призвано да реши у нас задачи, съответствуващи на задачите на V-то управление в КГБ. В началото на съвместната работа между двете поделения преобладаваха консултациите и оказването на помощ по конкретни въпроси, дела и обекти.

Активизиране дейността на центровете за идеологическа диверсия на противника и порастналото майсторство на органите на ДС в борбата срещу общия враг, доведоха до задълбочаването и разширяването на съвместната дейност в хоризонтално и вертикално направление.

Задълбочаване на интеграцията на братските органи, и на първо място между ОДС и КГБ на СССР, роди и някои нови организационни форми на сътрудничество. Като нов качествен етап могат да се посочат проведените международни срещи-съвещания по проблемите на борбата срещу идеологическата диверсия в Хавана, Варшава и Будапеща, на които бе набелязана и съгласувана обща стратегическа и тактическа линия. За разработване на обща стратегия и тактика особено голям е приносът на съветските чекисти, които поемат върху себе си

основната част от натиска на империалистическите разузнавания и подривни центрове носят главната тежест на борбата против тях и имат най-богат опит. Пеобходимостта от тази форма на взаимодействие е продиктувана, както общността на интересите, целите и задачите, така и от факта, че срещу нас действува един класов враг, чийто евентуални успехи в една от нашите страни нанасят поражения върху идеологическите и политическите позиции надалата социалистическа общност.

Качествено нов етап <u>е организирането</u> в братската помощ на съветските чекисти на взаимодействието ни с тях на основата на съвместни тригодишни планове между V-то управление КГБ и VI управление ДС. Началото на тази форма беше поставено през 1972 година. Подготовката и приемането на плановете се извършва чрез обмен на делегации на различни нива, на определени етапи се обменя информация, прави се преглед и оценка на изпълнението и при необходимост се набелязват допълнителни мероприятия.

Изключително ценна за нас е ежедневната, своевременна и компетентна помощ на ръководителя на представителството на КГБ в МВР на НРБ др. Савченко и на представителя на V управление на КГБ в VI управление ДС Виктор Тимофеевич Гостев, които с присъщите на съветския човек отзивчивост, топлота и внимание споделят богатия си опит и непосредствено участвуват при решаването на нашите ежедневни задачи.

Съвместната работа по изпълнение на плановете за 1972-1974 г. и 1975-1977 г. значително обогати опита на органите на ДС и даде възможност за провеждане на активни агентурно-оперативни мероприятия, в резултат на което бяха придобити важни данни за действията, замислите и намеренията

на противника и успешно се организираха настъпателни операции. Постигнахме определени резултати в разработването, заедно с ПГУ, на около 30 подривни идеологически центрове на противника, които провеждат активна враждебна дейност против СССР и НРБ.

Проведените съвместни агентурни и контрапропагандни мероприятия, разобличаващи вражеската радиостанция "Свобода" и "Свободна Европа" до голяма степен нарушиха нормалния ритъм на този център за идеологическа диверсия срещу нашите страни. Бяха пресечени опитите на противника да провокира подривни акции на територията на НРБ и зад граница, по време на подготовката и провеждането на ХХV конгрес на КПСС и XI конгрес на БКП. Със съдействието на ДС в българската преса бяха публикувани материали, разкриващи враждебната прозападна същност на радио "Свобода" и "Свободна Европа" и техните сътрудници. Подобни материали излъчиха и българската теливизия и радио.

Интеграцията, а следователно и помощта на съветските чекисти засегна и непосредствените изпълнителски нива. Започна провеждането на съвместни мероприятия по конкретни съвместно водени дела. Само през 1976 година органите на КГБ и ДС съвместно реализираха мероприятия по оперативното изучаване и разработка на десетки чужди граждани.

Братската помощ на органите на КГБ и задълбочаването на нашето сътрудничество намери израз и в подобрените резултати от работата по отделните линии и направления на VI управление.

Постигнати са определени резултати срещу използването на Международния ПЕН-клуб за трибуна против СССР, НРБ и Wilson Center Digital Archive 62

Original Scan

[Excerpt]

One of the content of the

Dear comrades,

Under current conditions, ideological subversion plays a greater role in the political struggle of contemporary capitalism and in its practical-political subversive activity. The ruling imperialist circles have raised ideological subversion to the level of state policy, transformed it into an important foreign policy function of the imperialist countries. With regard to this, the adversary constantly keeps the escalation of this form of subversive activity, for which it mobilizes all the anti-Communist powers with the purpose of causing damage to the socialist states, intervening in their domestic affairs, infringing upon all the spheres of social life, forming an incorrect view about the class struggle between socialism and imperialism.

The tactical content of the ideological subversion includes the specially organized activities, measures, actions and operations of the enemy, which are of a subversive-propagandist and intelligence-organizational nature, and are directed towards exerting hostile impact and influence on the citizens of the socialist countries.

Contemporary anti-Communism and especially anti-Sovietism have become the basis and the main ideological and political content of this form of inimical subversive activity. [...]

We value highly the daily, timely and competent help on the part of the head of the KGB representation in the Bulgarian Interior Ministry, Comrade Savchenko, and the representative of the Fifth Directorate of the KGB in the Sixth Directorate of State Security, Viktor Timofeevich Gostev, who share with us their rich experience and participate directly in the solving of our everyday tasks, with the responsiveness, warmth and attention so characteristic of the Soviet people.

The joint activity on the implementation of the plans for 1972-1974 and 1975-1977 has considerably enriched the experience of the state security apparatus, and has made possible the carrying out of active agent-operative measures, as a result of which important data was acquired regarding the activities, plans and intentions of the enemy, and advance operations were organized. Together with the first main directorate, we achieved certain results with regard to some 30 subversive ideological centers of the enemy, that are carrying out active inimical activity against the USSR and the People's Republic of Bulgaria.

The joint agent and counter-propaganda measures carried out to expose the enemy radio stations Liberty and Free Europe have, to a great extent, disrupted the normal pattern of this center for ideological subversion against our countries. Enemy attempts have been foiled to instigate subversive activities on the territory of the People's Republic of Bulgaria and abroad, during the preparation and holding of the 25th Congress of the Communist Party of the Soviet Union and the 11th Congress of the Bulgarian Communist Party. With the cooperation of state security, the Bulgarian press has published materials exposing the inimical pro-Western nature of Radio Liberty and Free Europe and their staffers. The Bulgarian TV and radio also broadcast similar materials.

The integration, and therefore the help, of the Soviet Cheka operatives has also directly affected implementation levels. The carrying out of joint measures on specific jointly developed cases has begun. In 1976 alone, KGB and state security have implemented joint measures on the operative study and development of tens of foreign citizens.

The fraternal help of the KGB apparatus and the deepening of our cooperation has found its expression in the improved results of the work in various lines and directions of the sixth directorate. [...]